



## Ihre HaspaJoker Service-Hotline.

Haben Sie noch Fragen? Rufen Sie uns an,  
Ihre HaspaJoker Service-Hotline freut sich auf Sie:

Mo. bis Sa. von 8.00 bis 22.00 Uhr

**040 3579-1234\***

\* gebührenpflichtig gem. Ihrem Telefonvertrag

Der HaspaJoker | Restaurantguide



## *Entdecken Sie Hamburgs Gastronomie neu: mit dem 15% Restaurant-Vorteil des HaspaJokers*

Ihr größter Vorteil daran ist der Genuss. Deshalb können Sie als **HaspaJoker** premium Kunde Kulinarisches ohne Grenzen genießen. Mehr als 50 Restaurants – darunter mexikanische, griechische, italienische, asiatische und natürlich deutsche – freuen sich in und um Hamburg auf Ihren Besuch.

Erkunden Sie nach Herzenslust die unbegrenzte Welt der Zutaten und Aromen. Und dass nicht auch die Rechnung unbegrenzt ausfällt, dafür sorgt Ihr **HaspaJoker**. Mit dem sparen Sie mit bis zu 3 Begleitpersonen 15 %. Das gilt in jedem **HaspaJoker** Restaurant so oft Sie möchten auf reguläre Speisen und Getränke.

## So finden Sie das richtige Restaurant!

Hilfe bei der Auswahl eines Restaurants finden Sie auf den Seiten 10 bis 72 durch die entsprechenden Symbole unter jeder Restaurant-Beschreibung (Erläuterung siehe Seite 6). Diese Informationen sind als allgemeiner Leitfaden zu verstehen, die einzelnen Restaurants können ihre Angebote selbstverständlich ohne vorherige Ankündigung ergänzen oder ändern.

**So sparen Sie bares Geld:** Zeigen Sie bitte dem Kellner Ihre **HaspaJoker** Kundenkarte bevor Sie um die Rechnung bitten. Sie erhalten dann für bis zu 4 Personen eine Ermäßigung von 15% auf Ihre Gesamtrechnung (ohne Serviceentgelt). Die **HaspaJoker** Kundenkarte ist kein Zahlungsmittel. Alle im jeweiligen Restaurant akzeptierten Zahlungsweisen sind möglich. Wir empfehlen Ihnen die Zahlung mit Ihrem Haspa MasterCard GOLD oder VISA CARD GOLD.

## Gut zu wissen!








### Der Preisnachlass von 15% kann **nicht** gewährt werden:

- An Heiligabend, Silvester, an gesetzlichen Feiertagen sowie bei Sonderaktionen.
- Verbunden mit Werbe-, Nachlass-, Prämien oder gesondert gekennzeichneten Angeboten (z. B. Mittagstisch).
- Bei reinem Getränkekonsum, Speisen zum Mitnehmen, Liefer- oder Catering-Services und Bankett-Arrangements
- Bei Betrug, Missbrauch o. Ä.

### Bitte beachten Sie:

- Die **HaspaJoker** Kundenkarte wird um Weihnachten herum eventuell nicht von allen Restaurants akzeptiert. Bitte klären Sie dies vorher mit dem betreffenden Restaurant und stellen Sie Ihre Ansprüche vor der Rechnungstellung.
- In Hotelrestaurants ist die Rechnung separat zu begleichen. Die Verrechnung mit der Zimmerrechnung ist nicht möglich.
- Pro Gesellschaft werden max. 3 **HaspaJoker** Kundenkarten akzeptiert (Ermäßigung für höchstens 12 Gäste). Alle weiteren Gäste zahlen den vollen Preis. Die **HaspaJoker** Kundenkarte ist nicht übertragbar.
- Der **HaspaJoker** hat das Recht, die Restaurantliste sowie Programmbedingungen und -angeboten zu jedem Zeitpunkt zu ändern. (Stand: August 2010)

## Mit den praktischen Symbolen sind Sie bestens und schnell informiert.

 Vegetarische Speisen	 Live-Musik
 Raucherbereich	 Tanz
 Terrasse	 Haustiere erlaubt
 Cocktail-/Barbereich	 Kostenlose Parkgelegenheit
 Verkauf von Zigarren	 Kleiderordnung
 Umfangreiche Weinkarte	 Behindertengerechte Toiletten
 Behindertengerechter Eingang	 Kinderfreundlich
 Klimaanlage	

<b>AX</b>	American Express
<b>DC</b>	Diners Club
<b>MC</b>	MasterCard
<b>VISA</b>	VISA CARD
<b>ec</b>	HaspaCard/ Maestro Card (ec-Karte)

€	bis 13 Euro
€€	13 bis 20 Euro
€€€	20 bis 27 Euro

Die Anzahl der €-Symbole steht für den Preis eines Hauptgerichts.

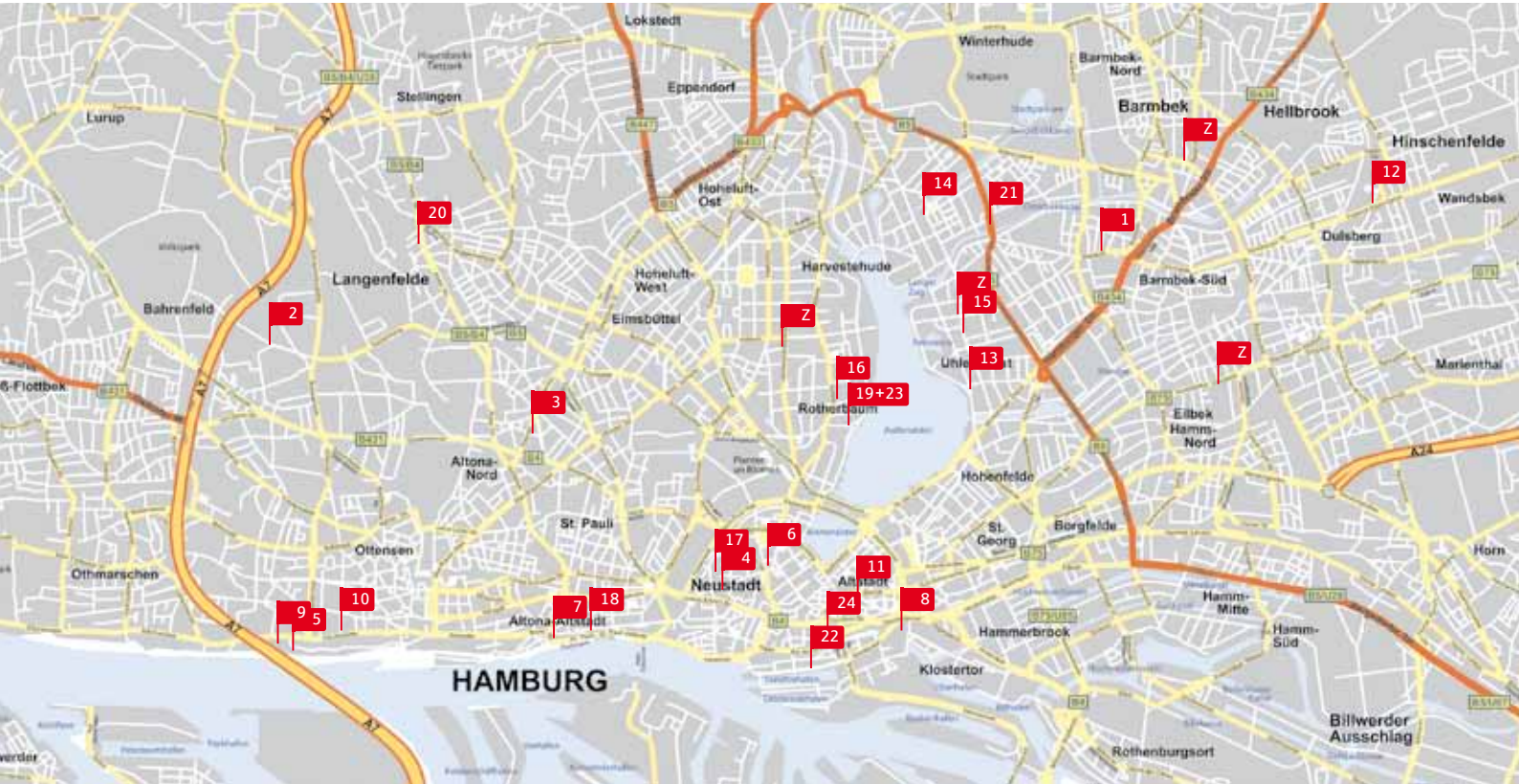
## Überblick über das kulinarische Hamburg.

<b>Zentrum</b>		Der Walddörfer .....	39
Aqui Espana.....	10	Fisch-Restaurant Mare .....	40
Bahrenfelder Forsthaus .....	11	Heinsen's Ellerbek .....	41
Breitengrad .....	12	Kirchenklause im Hotel Papendoor	
Café Kantate .....	13	Bargtheide .....	42
das weiße Haus .....	14	le Marron im Park Hotel Ahrensburg ...	43
Edelcurry.....	15	Restaurant Glantz und Gloria.....	44
El Tequito.....	16	Restaurant Stadt Hamburg.....	45
Fillet of Soul .....	17	Tio Pepe .....	46
Fischrestaurant Hoppe .....	18	<b>Osten</b>	
Landhaus Dill .....	19	Fürst Bismarck Mühle .....	50
Laufauf City.....	20	Miss Pepper –	
Lesser's.....	21	American Restaurant .....	51
Literaturhauscafé .....	22	Restaurant Achilleon .....	52
Parma Cibo e Vino .....	23	Restaurant und Hotel	
Prinssessan Desserterie & Café ...	24	Waldesruh am See .....	53
Raven .....	25	Sai .....	54
Restaurant Sonnin im Hotel		Trattoria le Madonie .....	55
Lindner Am Michel .....	26	Waldhaus Reinbek .....	56
Riverkasematten .....	27	<b>Süden</b>	
Signatures im InterContinental HH .....	28	Das Schlösschen .....	60
Sushi for Friends .....	29	Lim's .....	61
Sushi for Fr. / White Lounge .....	30	Landgasthof Hoheluft .....	62
VLET .....	31	Landhaus Jägerhof .....	63
Windows im InterContinental HH .....	32	Restaurant und Hotel Sellhorn ...	64
Zippelhaus .....	33	Restaurant Wasserturm.....	65
Zala Barmbek .....	34	<b>Westen</b>	
Zala Rotherbaum .....	34	Altes Fährhaus .....	68
Zala Uhlenhorst .....	35	Gagga Schenefeld .....	69
Zala Wandsbek .....	35	Restaurant Marktplatz .....	70
<b>Norden</b>		Restaurant Memory .....	71
Arizona Kitchen .....	38	Restaurant Withhüs .....	72



## Die Restaurants im Zentrum Hamburgs

1	Aqui Espana .....	10	11	Laufauf City .....	20	21	Sushi for Friends / White Lounge ...	30
2	Bahrenfelder Forsthaus .....	11	12	Lesser's .....	21	22	VLET .....	31
3	Breitengrad .....	12	13	Literaturhauscafé .....	22	23	Windows im InterContinental Hamburg ...	32
4	Café Kantate .....	13	14	Parma Cibo e Vino .....	23	24	Zippelhaus .....	33
5	das weiße Haus .....	14	15	Prinsessan Desserterie & Café .....	24	Z	Zala Barmbek .....	34
6	Edelcurry .....	15	16	Raven .....	25	Z	Zala Rotherbaum .....	34
7	El Tequito .....	16	17	Restaurant SonnIn im Hotel Lindner Am Michel ..	26	Z	Zala Uhlenhorst .....	35
8	Fillet of Soul .....	17	18	Riverkasematten .....	27	Z	Zala Wandsbek .....	35
9	Fischrestaurant Hoppe .....	18	19	Signatures im InterContinental Hamburg .....	28			
10	Landhaus Dill .....	19	20	Sushi for Friends .....	29			



## 1 Aqui Espana



€ €  
MC VISA ec

*spanisch*

Das spanische Restaurant gilt seit 30 Jahren als Geheimtipp in Barmbek-Süd. Bevorzugtes Küchengerät ist der Holzkohlegrill, auf dem köstliche Gerichte zubereitet werden. Verwöhnen Sie Ihren Gaumen mit frischem Lamm oder argentinischem Rindfleisch und diversen anderen Speisen! Auch eine Auswahl von exzellenten Weinen der iberischen Halbinsel fehlt hier nicht. Es erwartet Sie ein überaus freundlicher Service und eine familiäre Atmosphäre.

*Aqui Espana*



Telefon (040) 299 19 54 | Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 18.00 - 24.00 Uhr,  
So. 17.30 - 22.00 Uhr  
Weidestraße 49, 22083 Hamburg-Barmbek-Süd

## 2 Bahrenfelder Forsthaus



€ €  
AX MC VISA ec

*deutsch / international*

Das romantische Restaurant im Grünen. Die Größe des Hauses nimmt ihm nichts von seiner urgemütlichen Atmosphäre. Trotz vieler Um- und sehr geschmackvoller Ausbauten ist das Bahrenfelder Forsthaus ein Forsthaus geblieben. Hier können Sie sich wohl fühlen.

*Bahrenfelder Forsthaus*



Telefon (040) 89 40 21 | Öffnungszeiten: täglich 12.00 - open end,  
So. Brunch ab 11.00 Uhr  
Von-Hutten-Straße 45, 22761 Hamburg-Bahrenfeld

### 3 Breitengrad



€  
VISA ec

*sri-lankisch*

Das Restaurant Breitengrad im einzigartigen Pavillonstil mit Sommergarten und Terrasse liegt in einer Parkanlage 100 Meter hinter der Neuen Flora. Bei asiatischem Flair können Sie authentische Spezialitäten aus Sri Lanka und Deutschland genießen. Das aufmerksame Personal berät Sie gerne bei der Auswahl Ihrer Speisen und Getränke.

Breitengrad



Telefon (040) 43 18 99 99 | Öffnungszeiten: Mo. 12.00 - 15.00 Uhr,  
Di. – So. 12.00 - 24.00 Uhr  
Gefionstraße 3, 22769 Hamburg-Altona

### 4 Café Kantate



€  
ec

*mediterran / deutsch*

Im Herzen der Weltstadt Hamburg verbindet das Café Kantate Kaffeehauskultur mit modern gemütlichem und kommunikativem Ambiente. Ihnen werden kleine und feine regionale Speisen mit mediterraner Note sowie ausgesuchte Spezialitäten kredenzt. Frisch, leicht, mit Pfiff abgeschmeckt und zu sehr moderaten Preisen. Das Café Kantate ist außerdem für seine mit Sorgfalt ausgesuchten Kaffeesorten und die köstlichen hausgebackenen Kuchen sowie seine leckeren Frühstücksvarianten bekannt, die Sie die ganze Woche über dort genießen können.

Café Kantate



Telefon (040) 18 07 74 04 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00 - 20.00 Uhr,  
Sa. und So. 10.00 - 17.00 Uhr  
Großneumarkt 38, 20459 Hamburg-Innenstadt

## 5 das weiße Haus



€ € €  
AX ec

*modern deutsch*

Das weiße Haus in Övelgönne ist eine Hamburger Institution. Bekannt geworden durch Tim Mälzer wird das Restaurant inzwischen von seinem Gründungspartner Christian Senkel in eigener Regie weitergeführt. Hier wird Maritimes und Klassisches aus der Küche mit einem guten Schuss jugendlicher Lässigkeit garniert.

„Wir kombinieren hier die Qualität eines gehobenen Restaurants mit der zwanglosen Atmosphäre des Italiens an der Ecke; authentisches, natürliches und gutes Essen.“

Ausführliche Infos finden Sie unter [www.das-weiße-haus.de](http://www.das-weiße-haus.de)

das weiße Haus



Telefon (040) 390 90 16 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 12.00 - 15.00 Uhr,  
Mo. – Sa. 18.00 Uhr – open end, So. ist Ruhetag  
Neumühlen 50, 22763 Hamburg-Ottensen

## 6 Edelcurry



€  
keine Kartenzahlung

*deutsch-kultig*

Die leckerste Traditionswurst der Welt wird in Gourmet-Metzger-Qualität auf dem feinen Teller serviert. Geschmack mit Genuss – und Besteck! Die Pommes frites werden frisch zubereitet: Handgeschnitten aus rohen Kartoffeln bieten sie ihren eigenen Gaumenschmaus und stehen keinesfalls im Schatten der Currywurst. Die Auswahl an Soßen ist ein Fest für die Sinne: Von klassisch über fruchtig bis pikant – Edelcurry krönt die Currywurst mit elf unterschiedlichen i-Tüpfelchen. Dazu begleitet eine Riesenauswahl an Bieren, feinsten Weinen und erfrischenden Getränken den Currywurstgenuss in unvergesslicher Atmosphäre.

Edelcurry



Telefon (040) 35 71 62 62 | Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 11.00 - 22.00 Uhr,  
So. und Feiertage 12.00 - 20.00 Uhr  
Große Bleichen 68, 20354 Hamburg-Innenstadt

## 7 El Tequito



€  
AX MC VISA ec

*mexikanisch / kalifornisch*

Der Spitzen-Mexikaner ist seit 1991 am St. Pauli Fischmarkt ansässig. Feiern Sie doch mal wieder Ihre eigene Fiesta Mexicana! Neben einer angeschlossenen Bar, an der Sie mit einer Vielzahl von Cocktails verwöhnt werden, verfügt das Restaurant auch über eine separate Weinstube, die für Veranstaltungen genutzt werden kann.

*El Tequito*



Telefon (040) 319 32 78 | Öffnungszeiten: täglich 18.00 - 1.00 Uhr  
St. Pauli Fischmarkt 3, 20359 Hamburg-St. Pauli

## 8 Fillet of Soul



€ €  
AX MC VISA ec

*international*

Fillet of Soul – das Beste für die Seele. Frei nach diesem Motto präsentiert sich das Restaurant der Deichtorhallen. Im Mittelpunkt steht der Gaumengenuss ohne Schnörkel. Auf der täglich wechselnden Speisekarte finden sich Eigenkreationen und Klassiker in einem aufregenden Mix. Nachmittags gibt es eine kleine Speisenauswahl sowie hausgemachte Waffeln und Kuchen. Perfekt für große und kleine Feiern.

*Fillet of Soul*



Telefon (040) 70 70 58 00 | Öffnungszeiten: Di. – Sa. 11.00 - 24.00 Uhr,  
So. 11.00 - 18.00 Uhr, Mo. ist Ruhetag  
Deichtorstraße 2, 20095 Hamburg-Innenstadt

## 9 Fischrestaurant Hoppe



€  
AX DC MC VISA ec

*Fisch / bürgerlich*

Zu Kaisers Zeiten schon saß man bei Hoppe zu jeder Saison. Ob Wintergarten, maritimes Restaurant oder Terrasse, überall serviert man Essen der Spitzenklasse. Wechselnde Saisongerichte und frischer Fisch kommen im Fischrestaurant Hoppe auf den Tisch. Ein traumhafter Elbblick erwartet Sie hier. Idyllisch im Winter, im Sommer mit südlichem Flair. Es freut sich Ihr Hoppe-Team!

Fischrestaurant Hoppe



Telefon (040) 880 04 45 | Öffnungszeiten: täglich 11.30 - 23.00 Uhr  
(Küche bis 22.00 Uhr)

Övelgönne 6, 22605 Hamburg-Altona

## 10 Landhaus Dill



€ €  
AX DC MC VISA ec

*international*

Gaumenfreuden für Genießer der regionalen frischen Küche. Im eleganten Landhaus-Ambiente kommen Sie voll auf Ihre Kosten. Bei gutem Wetter können Sie die kulinarischen Köstlichkeiten auch auf der Terrasse genießen. Perfekt für große und kleine Feiern.

Landhaus Dill



Telefon (040) 390 50 77 | Küche von Di. – Fr. von 17:30 - 22.30 Uhr,  
Sa., So. und an Feiertagen durchgehend 12.00 - 22.30 Uhr,  
Mo. ist Ruhetag außer an Feiertagen und Veranstaltungen

Elbchausee 94, 22763 Hamburg-Ottensen

## 11 Laufauf City



€  
MC VISA ec

*deutsch*

Lust auf Auflauf? Dann können Sie bei Laufauf die leckere bodenständige, frische Küche mit den selbst gemachten Dressings, Quarks, Sour Cremes und Aiolis genießen. Das Laufauf können Sie auch für Feiern aller Art buchen.

Laufauf City



Telefon (040) 32 66 26 | Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 11.30 - 24.00 Uhr,  
So. und Feiertage sind Ruhetage, Advents-Sonntage geöffnet  
Kattrepel 2, 20095 Hamburg-Innenstadt

## 12 Lesser's



€  
MC VISA ec

*deutsch*

Für jeden etwas: Steaks, gut bürgerliche Küche und Aufläufe der besonderen Art: Verschiedene Variationen oder sogar eigene Zusammenstellungen sind möglich! Ofenkartoffeln und Salate runden das Angebot ab. Auch ein gepflegtes Glas Wein oder Bier mit Ziegenkäse und Olivenbrot im Barbereich ist nicht zu verachten. Im Lesser's können Sie zudem Feiern aller Art buchen. Das freundliche und frisch renovierte Restaurant wartet auf Sie!

Lesser's



Telefon (040) 693 61 87 | Öffnungszeiten: Mo. – Do. 11.30 - 22.30 Uhr,  
Fr. 11.30 - 23.00 Uhr, Sa. 16.00 - 23.00 Uhr, So. 12.00 - 22.30 Uhr,  
Feiertage 12.00 - 22.00 Uhr  
Friedrich-Ebert-Damm 28, 22049 Hamburg-Wandsbek

### 13 Literaturhauscafé



€  
MC VISA ec

*international*

Der prächtige, stuckverzierte Saal mit Marmorsäulen und funkelnden Kronleuchtern bietet Ihnen zu jeder Tageszeit außergewöhnliches Flair in unkomplizierter Atmosphäre, mit internationaler Küche, a-la-carte-Frühstück und Veranstaltungen.

Literaturhauscafé



Telefon (040) 220 13 00 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 09.30 - 24.00 Uhr,  
Sa. und So. 10.00 - 24.00 Uhr (Frühstück täglich bis 14.30 Uhr,  
warme Küche täglich 12.00 - 22.00 Uhr)

Schwanevik 38, 22087 Hamburg-Uhlenhorst

22

### 14 Parma Cibo e Vino



€ €  
MC VISA ec

*italienisch / typische Parmaküche*

Köstliche Spezialitäten aus Parma – einer kleinen italienischen Stadt in der Region Emilia-Romagna, berühmt für ihre Gourmetgerichte, die aus ursprünglichen Zutaten hervorragender Qualität zubereitet werden, wie z.B. Parmaschinken, Culatello, Parmesankäse, Salami und frische gefüllte Nudel. Das Restaurant arbeitet mit Bioprodukten. Alles, was Ihnen angeboten wird, ist hausgemacht und kann auch mitgenommen werden. Catering oder Feste – das Parma Cibo e Vino ist für Sie da!

Parma Cibo e Vino



Telefon (040) 38 65 78 08 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 11.30 - 23.00 Uhr,  
Sa. und So. 10.00 - 23.00 Uhr

Mühlenkamp 54, 22303 Hamburg-Winterhude

## 15 Prinsessan Desserterie & Café



€  
ec

*Café / Desserterie*

Willkommen in Hamburgs erstem süßen Dessert-Restaurant. Erleben Sie das neue Prinsessan-Gefühl, bei dem das Beste nicht zum Schluss kommt, sondern herrlich-süße Leckereien im Mittelpunkt des sinnlichen Schlemmens stehen. Sehen Sie, wie der Pâtissière die Speisen in der offenen Küche zubereitet. Nehmen Sie Platz im klassischen Restaurantbereich oder entspannen Sie in den gemütlichen Sesseln unseres „Wohnzimmers“. Nachmittags verlocken die selbst gebackenen Kuchen und Torten. Genießen Sie dazu besten, fairgehandelten Biokaffee von Cerro Verde oder probieren Sie eine der 14 Kakaosorten.

Prinsessan Desserterie & Café



Telefon (040) 41 34 69 99 | Öffnungszeiten: Di. – So. 10.00 - 20.00 Uhr,  
Mo. ist Ruhetag  
Hofweg 63, 22085 Hamburg-Uhlenhorst

## 16 Raven



€ € €  
AX DC MC VISA ec

*international / japanisch / Grill*

Der neue Hotspot Hamburgs am Mittelweg! Erstklassige Gastronomie, die den Beweis antritt, dass Gegensätze sich anziehen – kulinarische Tradition trifft Moderne. Das Küchenteam beschert Ihnen unterschiedliche Gaumenfreuden und verwöhnt Sie mit frisch zubereiteten Speisenangeboten.

Raven



Telefon (040) 41 42 45 50 | Öffnungszeiten: täglich 10.00 Uhr – open end  
Mittelweg 161, 20148 Hamburg-Pöseldorf

## 17 Restaurant Sonnin im Hotel Lindner Am Michel



€ €

AX DC MC VISA ec

Restaurant Sonnin im Hotel Lindner Am Michel

international

Wer sich in das Lindner Hotel Am Michel begibt, findet kulinarische Highlights auf dem Tisch. In dem nach dem Architekten der St. Michaelis Kirche (Michel) benannten Restaurant verwöhnt das Team um Küchenchef Jost Pullich seine Gäste mit erstklassigen internationalen Spezialitäten. Die Speisekarte ist zusätzlich gespickt mit trendig-kreierten regionalen Gerichten aus Hamburg und ganz Norddeutschland. Bei schönem Wetter lädt die gemütliche Sommerterrasse im ruhig gelegenen Innenhof zum Verweilen ein.



Telefon (040) 30 70 26 150 | Öffnungszeiten: täglich 12.00 - 14.00 Uhr  
und 18.00 - 22.30 Uhr

Neanderstraße 20, 20459 Hamburg-Innenstadt

## 18 Riverkasematten



€ € €

AX DC MC VISA ec

Riverkasematten

international

In traumhafter Lage präsentieren sich die Riverkasematten mit Blick auf die Elbe und den Hamburger Hafen zwischen Landungsbrücken und Fischmarkt. Das Ambiente überzeugt durch das Zusammenspiel moderner Einrichtung in altem Gemäuer. Die internationale Küche lässt keine Wünsche offen. Zu jeder Tages- und Nachtzeit können Sie hier an 365 Tagen im Jahr hervorragend essen. Neu im Angebot: Sushi.



Telefon (040) 30 06 01 90 | Öffnungszeiten: täglich ganztägig geöffnet  
St. Pauli Fischmarkt 28–32, 20359 Hamburg-St. Pauli

## 19 Signatures im InterContinental Hamburg



€ €  
AX DC MC VISA ec

*international*

Das Restaurant Signatures wird Sie begeistern. Mit seinem lichtdurchfluteten Wintergarten und den Terrassen mit herrlichem Blick auf die Alster. In der Showküche wird jede Live-Zubereitung internationaler Speisen zu einer kleinen Sensation. In den Sommermonaten genießen Sie u. a. ein reichhaltiges Barbecue-Büfett oder Barbecue à la carte auf der Sonnenterrasse.

*Signatures im InterContinental Hamburg*



Telefon (040) 41 42 25 20 | Öffnungszeiten: täglich 12.00 - 23.00 Uhr  
Fontenay 10, 20354 Hamburg-Pöseldorf

## 20 Sushi for Friends

€  
keine Kartenzahlung



*japanisch*

Genießen Sie im gemütlichen Ambiente die leckere Auswahl an Sushi-Kreationen! Sushi besticht durch feinen Geschmack, schöne und farbenfrohe Formen und die subtile Art der Zubereitung durch den Sushi-Meister. Ein Genuss für Gaumen und Augen gleichermaßen.

All You Can Eat und andere Aktionen sind vom Restaurant-Vorteil ausgeschlossen.

*Sushi for Friends*



Telefon (040) 20 97 10 02 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 12.00 - 14.00 Uhr  
und täglich 17.00 - 22.00 Uhr  
Kieler Straße 261, 22525 Hamburg-Langenhofe

## 21 Sushi for Friends / White Lounge



€  
ec

*japanisch*

Die White Lounge liegt direkt bei der Kampnagel Fabrik mit Blick auf den Osterbekkanal. Hier gilt das „Small Plates“-Konzept: kleine, feine Portionen und von allem nur das Beste. Thai Food, Tapas und Sushi-Kreationen zum fairen Preis in styliischer Atmosphäre.

*Sushi for Friends / White Lounge*



Telefon (040) 20 97 10 00 | Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 12.00 - 22.30 Uhr,  
Do. und Fr. 12.00 - 23.00 Uhr, Sa. 17.00 - 23.00 Uhr, So. 18.00 - 22.30 Uhr  
[Barmbeker Straße 2, 22299 Hamburg-Winterhude](#)

## 22 VLET

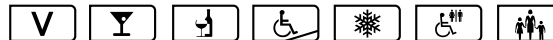
€ € €  
AX MC VISA ec



*regional / deutsch*

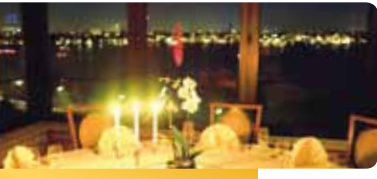
Tradition is(s)t modern – wohl nirgends sonst in Hamburg scheint die Zeit auf den ersten Blick so stehen geblieben zu sein wie in der historischen Speicherstadt. Doch hinter roten Backsteinbauten, zwischen Fleeten, kleinen Gassen und zahlreichen Brücken pulsiert das Leben wie in kaum einem anderen Viertel Hamburgs. Hier, in unmittelbarer Nähe zur Hafencity, trifft Historie auf Weltoffenheit, Geschichte auf Vision. Diese einzigartige Verbindung finden Sie im VLET, dem ersten Feinschmecker-Restaurant in der historischen Speicherstadt – auf dem Teller und im Design! Traditionelle norddeutsche Küche verbindet sich mit moderner Kochkunst zu einem einzigartigen Genuss.

*VLET*



Telefon (040) 334 75 37 50 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 12.00 - 15.00 Uhr  
und 18.00 - 24.00 Uhr, Sa. 18.00 - 24.00 Uhr, So. ist Ruhetag  
[Am Sandtorkai 23–24, 20457 Hamburg-Speicherstadt](#)

## 23 Windows im InterContinental Hamburg



€ € €

AX DC MC VISA ec

*international*

Exquisiter Genuss mit atemberaubendem Panoramablick über die Hansestadt – das gläserne Fine-Dining-Restaurant Windows lässt keine Wünsche offen. Es erwarten Sie köstliche Spezialitäten und eine renommierte Weinkultur. Noch persönlicher und für ungestörte Stunden: das Kaminzimmer Chesterfield und vier separate Private-Dining-Rooms.

Windows im InterContinental Hamburg



Telefon (040) 41 42 25 10 | Öffnungszeiten: Di. – Sa. 18.00 - 23.00 Uhr,  
Mo. und So. ist Ruhetag  
Fontenay 10, 20354 Hamburg-Pöseldorf

## 24 Zippelhaus



€ €

AX MC VISA ec

*international*

Direkt gegenüber von HafenCity und Speicherstadt liegt dieses einmalige Restaurant. Nach dem Motto: „Essen mit Stil“ kann im historischen Zippelhaus mit moderner Inneneinrichtung im Herzen der Hansestadt raffiniert gefaltet werden. Ebenso exzellent wie die variationsreiche, saisonale Küche ist das vorzügliche Weinangebot.

Das Restaurant Zippelhaus ist ein absolutes Highlight in der Hamburger Gastronomieszene und unbedingt einen Besuch wert!

Zippelhaus



Telefon (040) 30 38 02 80 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 12.00 - 14.30 Uhr  
und 18.00 - 22.00 Uhr, Sa. 18.00 - 22.00 Uhr, So. ist Ruhetag  
Zippelhaus 3, 20457 Hamburg-Neustadt



indisch

Wir möchten Sie einladen zu Augenblicken der Ruhe und des Genusses in einer orientalischen Atmosphäre von 1001 Nacht. Die exklusiven und fantasiereichen Speisen der Zala-Restaurants werden mit großer Perfektion von den Küchenchefs täglich frisch zubereitet. In der Filiale an der Rothenbaumchaussee unterhält sie Jörn Uwe Wulf den

Zala



Telefon (040) 61 39 27 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 11.30 - 23.30 Uhr,  
Sa. und So. 12.00 - 24.00 Uhr

Drosselstraße 11, 22305 Hamburg-Barmbek-Nord



Telefon (040) 61 39 27 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 11.30 - 23.30 Uhr,  
Sa. und So. 12.00 - 24.00 Uhr

Rothenbaumchaussee 109, 20148 Hamburg-Rotherbaum

€ €  
AX MC VISA ec



Abend über mit Märchen aus 1001 Nacht. Stets unterbrochen von köstlichen Speisen nimmt er den Erzählfaden immer wieder auf, knüpft Knoten auf Knoten zu einem orientalischen Geschichtenteppich. Fliegen Sie mit uns in das Land Ihrer Träume.

Tischreservierungen unter Telefon (040) 61 39 27.

Zala



Telefon (040) 61 39 27 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 11.30 - 23.30 Uhr,  
Sa. und So. 12.00 - 24.00 Uhr

Hofweg 72, 22085 Hamburg-Uhlenhorst



Telefon (040) 61 39 27 | Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 11.30 - 23.30 Uhr,  
Sa. und So. 12.00 - 24.00 Uhr

Wandsbeker Chaussee 279, 22089 Hamburg-Wandsbek



## Die Restaurants im Norden Hamburgs

25	Arizona Kitchen .....	38
26	Der Walddörfer .....	39
27	Fisch-Restaurant Mare.....	40
28	Heinsen's Ellerbek.....	41
29	Kirchenklause im Hotel Papendoor Bargteheide.....	42
30	le Marron im Park Hotel Ahrensburg .....	43
31	Restaurant Glantz und Gloria.....	44
32	Restaurant Stadt Hamburg.....	45
33	Tio Pepe .....	46



## 25 Arizona Kitchen



€ €  
MC VISA ec

*amerikanisch / mexikanisch*

Das Arizona-kitchen-Team steht Ihnen an 7 Tagen in der Woche zur Verfügung, um Sie für einen Augenblick aus dem Alltag zu befreien. Lehnen Sie sich einfach ein wenig zurück, genießen Sie die leichte Southwestern Cuisine und lassen Sie sich von dem Service-Team verwöhnen. Immer ein freundliches Wort für die Gäste zu haben, ist für das Service-Team ein Muss. Sie werden begeistert sein, stets mit einem Lächeln begrüßt und bedient zu werden. Sollten Sie außergewöhnliche Wünsche haben, ist es dem Service-Team von Arizona-Kitchen eine Freude, Ihnen jeden Wunsch von den Lippen abzulesen.

Arizona Kitchen



Telefon (040) 52 87 79 97 | Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 11.00 Uhr - open End,  
So. Küche: 10.00 - 22.00 Uhr, sonntags Familienfrühstück ab 10.00 Uhr  
Brunch immer am 1. Sonntag eines Monats ab 11.00 Uhr

Niendorfer Straße 176, 22848 Norderstedt

38

## 26 Der Walddörfer



€  
keine Kartenzahlung

*deutsch*

Der Walddörfer ist seit über 30 Jahren Garant für gute Gastlichkeit. An 6 Tagen in der Woche können Sie im Restaurant oder auf der Gartenterrasse regionale, deutsche und internationale Gerichte genießen. Für Veranstaltungen jeder Art stehen Räumlichkeiten für bis zu 200 Personen zur Verfügung. Der Walddörfer ist aber auch perfekter Caterer für Ihre Party.

Ausführliche Infos finden Sie unter [www.derwalddoerfer.de](http://www.derwalddoerfer.de)



Telefon (040) 603 96 95 | Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 16.00 - 24.00 Uhr  
und nach Absprache

Halenreihe 34, 22359 Hamburg-Volksdorf

Der Walddörfer

## 27 Fisch-Restaurant Mare



€ €  
ec

*italienisch / Fisch*

Genießen Sie in freundlicher Atmosphäre das Fisch-Restaurant Mare! Eine breite Auswahl an populären Edel- und heimischen Fischgerichten, feine Fleisch- und Grillauswahl sowie beliebte Nudelgerichte erwarten Sie. Das freundliche und zuvorkommende Personal geht gerne auf Ihre Wünsche ein und freut sich auf Ihren Besuch.

Fisch-Restaurant Mare



Telefon (04106) 58 11 | Öffnungszeiten: Di. – Sa. 12.00 - 15.00 Uhr  
und 18.00 - 23.00 Uhr, So. und Feiertage 12.00 - 23.00 Uhr, Mo. ist Ruhetag  
Kieler Straße 117, 25451 Quickborn

## 28 Heinsen's Ellerbek



€ €  
AX MC VISA ec

*crossover / regional / saisonal*

Ein Haus vereint Tradition und Moderne. In dem historischen Landgasthof wurde in enger Abstimmung mit der Denkmalpflege sichergestellt, dass moderne Materialien und historischer Baustil harmonieren. In diesem Haus mit besonderem Charakter können Sie in stilvoller und gemütlicher Atmosphäre entspannen und Ihr Essen in vollen Zügen genießen – gerne servieren wir es alternativ auch im großen Biergarten. Am Wochenende werden sogar frische Torten und Kuchen angeboten, die Sie bei gutem Wetter auf der Terrasse genießen können.

Heinsen's Ellerbek



Telefon (04101) 377 70 | Öffnungszeiten: täglich durchgehend geöffnet  
(Küche Mo. – Fr. 12.00 - 15.00 Uhr und Mo. – So. 18.00 - 22.00 Uhr)  
Hauptstraße 1, 25474 Ellerbek

## 29 Kirchenklause im Hotel Papendor Bargteheide



€  
MC VISA ec

*international / Bistro*

Verbringen Sie ein paar schöne Stunden in der Kirchenklause – gemütlich auf alten Kirchenbänken, an blanken Tischen, an der Bar oder in unserer Raucherlounge. Ihnen werden leckere Kleinigkeiten zu ausgesuchten nationalen und internationalen Spitzenweinen serviert, frisch gezapftes Bier vom Faß oder ein leckerer Cocktail. Ihre Gast-geberin Annina Peemöller und das gesamte Team freuen sich auf Sie!

*Kirchenklause im Hotel Papendor Bargteheide*



Telefon (04532) 20 39 00 | Öffnungszeiten: täglich 5.00 - 23.00 Uhr  
Lindenstraße 1, 22941 Bargteheide

## 30 le Marron im Park Hotel Ahrensburg



€ €  
AX DC MC VISA ec

*international / Fisch*

Die kulinarische Adresse in Ahrensburg ist das Wintergarten Restaurant le Marron mit seiner Showküche und dem Blick auf das Renaissance Wasserschloss. Frische mediterrane Küche mit regionalen Einflüssen, Fisch aus heimischen Seen sowie internationale Spezialitäten erwarten Sie.

*le Marron im Park Hotel Ahrensburg*



Telefon (04102) 23 04 00 | Öffnungszeiten: täglich 12.00 - 14.30 Uhr  
und 18.00 - 22.30 Uhr  
Lübecker Straße 10a, 22926 Ahrensburg

### 31 Restaurant Glantz und Gloria



€  
ec

*regional / deutsch*

Das stilvoll renovierte Hof-Restaurant aus dem Jahre 1895 hat ein unverkennbares, gemütliches Ambiente. Es werden stets frische Produkte für Küche und hausgemachte Torten verwendet. Das außerordentlich freundliche Team sowie der perfekte Service lassen keine Wünsche offen.

*Restaurant Glantz und Gloria*



Telefon (04532) 28 05 59 | Öffnungszeiten: Di. – Sa. 11.00 - 23.00 Uhr,  
So. 9.00 - 23.00 Uhr, Mo. ist Ruhetag  
[Hamburger Straße 2, 22941 Delingsdorf](#)

### 32 Restaurant Stadt Hamburg



€ €  
ec

*regional / deutsch*

Das Restaurant Stadt Hamburg verbindet die regionale mit der internationalen Küche. Und das in einer gemütlichen Atmosphäre, in der Sie sich wohl fühlen werden. Für die Gerichte werden frische und qualitativ erstklassige Waren verwendet. Denn nur so kann Ihnen garantiert werden, dass Ihr Besuch im Restaurant Stadt Hamburg zu einem Erlebnis wird. Durch die wechselnden Monatsangebote und Aktionen möchte man Sie dazu anregen, auch einmal neue kulinarische Pfade zu betreten. Sigrid und Joachim Gnewuch freuen sich auf Ihren Besuch!

*Restaurant Stadt Hamburg*



Telefon (04126) 22 06 | Öffnungszeiten: Di. – So. 11.30 - 14.30 Uhr  
und 17.30 Uhr - open end, Mo. ist Ruhetag  
[Bahnhofstraße 2, 25358 Horst](#)

### 33 Tio Pepe



€ €  
ec

#### spanisch

In der spanischen Küche spiegelt sich eine Welt der Sonne und der Farben. Obst und Gemüse werden erst vollreif geerntet, Fische und Meeresfrüchte kommen direkt aus dem Meer auf den Tisch. Das Essen ist bodenständig und unverfälscht. Die traditionelle spanische Küche ist eine regionale Küche und die Zutaten werden mit viel Gespür und Können sorgfältig so zusammengestellt und gegart, dass ihre Vorzüge voll zur Geltung kommen.

Tio Pepe



Telefon (040) 603 23 73 | Öffnungszeiten: Mi. – Sa. 17.00 - 23.00 Uhr,  
So. und Feiertage 12.00 - 22.00 Uhr, Mo. und Di. ist Ruhetag  
[Waldreiterring 22, 22359 Hamburg-Volksdorf](#)





## Die Restaurants im Osten Hamburgs

34	Fürst Bismarck Mühle .....	50
35	Miss Pepper – American Restaurant .....	51
36	Restaurant Achilleon .....	52
37	Restaurant und Hotel Waldesruh am See ....	53
38	Sai .....	54
39	Trattoria le Madonie .....	55
40	Waldhaus Reinbek .....	56



### 34 Fürst Bismarck Mühle



€ €  
MC VISA ec

*regional / saisonal*

Fürstlich speisen in eleganter, familienfreundlicher Atmosphäre – im stilvoll eingerichteten Restaurant erwarten Sie lukullische Genüsse verbunden mit freundlichem und kompetentem Service. Unter Auswahl bester Zutaten bereitet das erfahrene Küchenteam fantasievolle Kreationen und raffinierte Spezialitäten der Region zu.

Bei schönem Wetter speist man draußen unter freiem Himmel. Die überdachte Sonnenterrasse und der Schweden-garten mit einer herrlichen Aussicht auf den Sachsenwald laden ein zum gemütlichen Kaffeetrinken und zum Schmausen an lauen Sommerabenden.

Fürst Bismarck Mühle



Telefon (04104) 20 28 | Öffnungszeiten: täglich 11.00 - 24.00 Uhr  
(Küche 12.00 - 21.30 Uhr), Mi. ist Ruhetag  
Mühlenweg 3, 21521 Aumühle

### 35 Miss Pepper – American Restaurant



€  
MC VISA ec

*amerikanisch*

Ein typisches American Restaurant im 60er-USA-Flair: Mit einer Freiheitsstatue vor der Tür und vielen Neonreklamen an den Wänden. Und dementsprechend ist das Essen und Trinken: Burger und Steaks vom Lava-Grill, Pizza, Shakes und Cocktails. Jede Mahlzeit und jeder Drink wird frisch zubereitet und das qualifizierte Personal serviert zuvorkommend.

Auf der Terrasse lässt sich das schöne Wetter genießen, die Raucher haben einen separaten Raucherbereich, der für geschlossene Veranstaltungen buchbar ist, und Sportfans kommen bei dieser Sky-Sports-Bar mit den großen Fernsehmonitoren auch auf ihre Kosten.

Miss Pepper – American Restaurant



Telefon (040) 38 08 82 82 | Öffnungszeiten: So. – Do. 10.00 - 23.00 Uhr,  
Fr. und Sa. 10.00 - 24.00 Uhr  
Hanskampring 1, 22885 Barsbüttel

### 36 Restaurant Achilleon



€ €  
MC VISA

*griechisch*

Das Achilleon ist ein gemütlich und schön eingerichtetes Restaurant mit stilvollen Sitzmöglichkeiten an blau gedeckten Tischen. Es erwarten Sie ein mediterr aner Flair und die leckere griechische Küche!

Restaurant Achilleon



Telefon (040) 72 69 36 67 | Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 17.00 - 24.00 Uhr,  
So. und Feiertage 12.00 - 24.00 Uhr  
Holtenkliner Straße 74, 21029 Hamburg-Bergedorf

### 37 Restaurant und Hotel Waldesruh am See



€ €  
AX DC MC VISA ec

*regional / deutsch*

Genießen Sie die Ruhe am See! Das Hotel und Restaurant Waldesruh am See liegt direkt am Mühlenteich und Sachsenwald. Fürstliches Jagdrestaurant mit Kamin und malerischer Seeterrasse. Feiern in historisch-romantischem Ambiente für bis zu 180 Personen. Hier wird mit guten Produkten und Spaß an der Sache „feinheimisch“ gekocht.

Restaurant und Hotel Waldesruh am See



Telefon (04104) 695 30 | Öffnungszeiten: Mi. – Mo. 7.00 - 23.00 Uhr, Di. ist Ruhetag  
Am Mühlenteich 2, 21521 Aumühle



€  
AX DC MC VISA ec

*indisch*

Wer gutes traditionelles indisches Essen sucht, findet es im Sai direkt am Bergedorfer Schlosspark. Das Ambiente des Restaurants ist sehr schick und Sie können beim Eintreten sofort in eine entspannte Atmosphäre eintauchen. Die Gerichte nach original indischen Rezepten werden immer aus sehr frischen Zutaten bereitet. Abgerundet wird der kulinarische Ausflug mit ebenfalls original indischen Getränken: indischem Bier, Mangolassi oder einem traditionellen Gewürztee. Ein Geheimtipp für Freunde der indischen Küche – mit Terrasse an der Bille, die zum Genießen einlädt.

Sai



Telefon (040) 721 21 92 | Öffnungszeiten: täglich 11.00 - 23.00 Uhr  
Ernst-Mantius-Straße 12, 21029 Hamburg-Bergedorf



€ €  
AX DC MC VISA ec

*italienisch*

Herzlich willkommen im sizilianischen Teil Bergedorfs!

In der offenen Küche des Trattoria geht es heiß her: Ein Schuss italienisches Temperament, eine Prise Humor – das ist das Geheimrezept des guten Zusammenspiels. Beste, stets marktfrische Zutaten und viel Liebe bei der Zubereitung machen den Genuss der sizilianischen Küche zum unverwechselbaren Erlebnis. Das Service-Team empfiehlt Ihnen dazu gern den passenden Wein aus seiner großen Auswahl.

Trattoria le Madonie



Telefon (040) 72 69 71 40 | Öffnungszeiten:  
Mai – Sept.: Mo. – Sa. 12.00 - 23.00 Uhr, So. 12.00 - 22.00 Uhr,  
Okt. – April: Mo. – Fr. 12.00 - 15.00 Uhr und 18.00 - 23.00 Uhr,  
Sa. 17.00 - 23.00 Uhr, So. 12.00 - 22.00 Uhr  
Schillerufer 41, 21029 Hamburg-Bergedorf



€ €

DC MC VISA ec

*mediterran / regional / deutsch*

Umgeben vom majestätischen Sachsenwald liegt das modern ausgestattete Waldhaus Reinbek mit seiner unverwechselbaren Restaurantlandschaft. Genießen Sie mediterrane Gerichte sowie regionale Spezialitäten und internationale Klassiker in vier verschieden gestalteten Restaurantbereichen. Eine Attraktion ist die große Showküche, in die Sie aus allen Restaurants einen Blick werfen können.

Waldhaus Reinbek



Telefon (040) 72 75 20 | Öffnungszeiten: täglich 12.00 - 23.00 Uhr

Loddenallee 2, 21465 Reinbek





## Die Restaurants im Süden Hamburgs

41	Das Schlösschen .....	60
42	Lim's .....	61
43	Landgasthof Hoheluft .....	62
44	Landhaus Jägerhof .....	63
45	Restaurant und Hotel Sellhorn .....	64
46	Restaurant Wasserturm .....	65



## 41 Das Schlösschen



€ €

AX MC VISA ec

*international*

Ein modernes und doch gemütliches Restaurant im Herzen von Seevetal. Über das nahe Maschener Kreuz und die Autobahnabfahrt Hittfeld nur 15 Min. von der Hamburger City entfernt. Ein edles Ambiente und bodentiefe, im Sommer aufschiebbar Fenster inmitten der idyllischen Umgebung und direkt am Burgsee. Hier wird eine ständig wechselnde, hochwertige internationale Küche geboten. Aktionsmenüs, Specials und ein schöner Biergarten runden das Bild ab. 5 Veranstaltungsräume für Tagungen oder Feiern zwischen 15 und 500 Gästen und ein leistungsstarker Party- und Cateringservice für bis zu 3000 Gäste gehören ebenfalls zur Burg.

Das Schlösschen



Telefon (04105) 55 53 57 | Öffnungszeiten: Di. – Sa. 17.00 Uhr - open end,  
So. 11.00 Uhr - open end, Mo. ist Ruhetag  
Am Göhlenbach 11, 21218 Seevetal

## 42 Lim's



€

ec

*deutsch*

Das Lim's Erbstorf ist eines der angesagtesten Restaurants am Rande Lüneburgs. Die fantastischen Räumlichkeiten und die Öffnungszeiten – an jedem Tag im Jahr von morgens bis spät in die Nacht – zeichnen das Lim's Erbstorf aus. Zwei Wintergärten, umringt von altem Baumbestand, ein traumhaft schöner Festsaal für Feierlichkeiten aller Art (bis zu 200 Personen), eine liebevoll gestaltete Sommerterrasse, ein separater Raucherraum sowie die umfangreiche Speise- und Getränkekarte bieten Ihnen die Möglichkeit, sich einfach nur wohl zu fühlen – immer nach dem Lim's-Motto: „Ob zum Frühstück, Mittag, Kaffee und Kuchen oder einfach nur zum gemütlichen Trinken – im Lim's ist man immer richtig!“

Lim's



Telefon (04131) 727 76 77 | Öffnungszeiten: So. – Do. 9.00 - 24.00 Uhr,  
Fr. und Sa. 9.00 - 1.00 Uhr  
Erbstorfer Landstraße 3, 21365 Adendorf-Erbstorf

### 43 Landgasthof Hoheluft



€ €  
MC VISA ec

deutsch

Lassen Sie es sich schmecken ...  
... denn der Landgasthof Hoheluft weiß, was Sie erwarten!  
Die regional verwurzelte Küche wird immer um Kulinarisches aus aller Herren Länder ergänzt – das ist die Nähe zur Weltstadt Hamburg. Ob bodenständig oder raffiniert, das Küchen- und Serviceteam freut sich darauf, Sie umsorgen zu dürfen.

Gastfreundschaft mit Geschichte. Der Landgasthof Hoheluft blickt auf mehr als 125 Jahre Geschichte zurück. Nehmen Sie Platz am Verhandlungstisch, an dem Hamburg 1945 gerettet wurde, und halten Sie einen Moment inne.

Landgasthof Hoheluft



Telefon (04181) 921 10 | Öffnungszeiten: täglich 11.30 - 14.30 Uhr  
und 17.30 - 22.00 Uhr  
Hoheluft 1, 21244 Buchholz

### 44 Landhaus Jägerhof



€  
ec

deutsch

Das Landhaus Jägerhof im Fachwerkstil befindet sich in Waldlage am Rande der Harburger Berge. Das Restaurant bietet deutsche Küche von rustikal bis anspruchsvoll: Wild, Fisch, Steaks und vieles mehr. Darüber hinaus werden auch Brunchs und Abendbüfets angeboten sowie Saisongerichte: Stint, Maischolle, Spargel, Pilze, Schlachtplatte, Grünkohl usw.

Das Landhaus verfügt über ein Kaminzimmer mit 40 Plätzen, Säle mit 60 bis 400 Plätzen, 6 Doppel-Kegelbahnen und eine Schießhalle. Vor der Tür gibt es Parkplätze, eine Bushaltestelle sowie die S-Bahn Neuwiedental.

Ausführliche Infos finden Sie unter [www.landhausjaegerhof.de](http://www.landhausjaegerhof.de)

Landhaus Jägerhof



Telefon (040) 796 20 15 | Öffnungszeiten: Mo. 16.00 Uhr - open end,  
Di. - So. 11.00 Uhr - open end, Heiligabend geschlossen  
Ehstorfer Heuweg 12-14, 21149 Hamburg-Hausbruch

## 45 Restaurant und Hotel Sellhorn



€ € €

AX MC VISA ec

*regional*

Urgemütliche Stuben wie die Birkhahn oder die Reiterstube, die alte Gaststube oder der Fuchsbau laden zu kulinarischen Entdeckungsreisen ein. Beliebt ist auch der Sommergarten mit altem Baumbestand. Die regionale Frischeküche demonstriert Vielfältigkeit Gerichte aus Wild und der heimischen Heidschnucke.

Restaurant und Hotel Sellhorn



Telefon (04184) 80 10 | Öffnungszeiten: täglich 7.00 - 23.00 Uhr  
(warme Küche 11.30 - 22.00 Uhr)

Winsener Straße 23, 21271 Hanstedt

## 46 Restaurant Wasserturm



€

ec

*kreativ*

War Moorburg früher ein quirliger, lebendiger Flecken, der das Kleine St. Pauli genannt wurde, wurde es in Zeiten der Planung zur Hafenerweiterung stiller und menschenleerer. Heute, da die Pläne auf Eis liegen, präsentiert sich der Ort wie aus dem Dornröschenschlaf erwacht: Häuser werden neu hergerichtet, modernisiert und bezogen. Wer mit dem Rad auf dem alten Elbdeich ins Alte Land will, kommt in Moorburg an dem schönen Gasthof vorbei. 2001 wurden die alten Wasserturmräume vollkommen neu gestaltet und nun werden die Gäste mit südlichem Flair, guter Laune und ambitioniertem Essen bewirtet.

Restaurant Wasserturm



Telefon (040) 43 18 89 59 | Öffnungszeiten: täglich 17.00 Uhr - open end,  
So. 12.00 Uhr - open end

Moorburger Elbdeich 161, 21079 Hamburg-Moorburg



## Die Restaurants im Westen Hamburgs

47	Altes Fährhaus .....	68
48	Gagga Schenefeld .....	69
49	Restaurant Marktplatz .....	70
50	Restaurant Memory .....	71
51	Restaurant Witthüs .....	72



## 47 Altes Fährhaus



€ €  
ec

*regional / kreativ*

Speisen, feiern und schlafen in Hamburgs Natur. Vergessen Sie die Hektik der Großstadt und lassen Sie sich mitten in der Natur, am Laufe des Elbalegers Este verwöhnen. In nur 20 Minuten erreichen Sie das Alte Fährhaus mit der Fähre von Blankenese. Kreative und regionale Speisen aus sorgfältiger Küche, ein schönes Ambiente mit großer Terasse direkt am Wasser und ein aufmerksamer und persönlicher Service warten auf Sie.

Altes Fährhaus



Telefon (040) 745 91 32 | Öffnungszeiten: täglich 12.00 - 21.00 Uhr, Mi. ist Ruhetag, Betriebsferien: Jan. und Feb.

Estedeich 94, 21129 Hamburg-Cranz

## 48 Gagga Schenefeld



€  
ec

*international*

Gagga ist ein geselliges Haus, ein unbeschwerter Ort, an dem gegessen, getrunken, geredet und gelacht wird. Fühlen Sie sich ein bisschen gagga und Sie fühlen sich wohl! Gagga ist die Leidenschaft für die heimische Küche. Für Geflügel-, Rind- und Schweinerezepte, die überall in Deutschland gesammelt wurden. Von Lieblingsgerichten wie bei Müttern bis zu überregionalen aus dem Elsaß. Völlig gagga, aber beflügelnd: Bei vielen Spezialitäten wählen Sie Beilagen und Soßen nach Ihrem Geschmack. Natürlich bekommen Sie im Gagga auch die klassische Küche wie Steaks, Suppen, Salate, Überbackenes... Frei nach dem Motto: Ist es nicht frisch, ist es nicht gagga.

Gagga Schenefeld



Telefon (040) 840 55 80 | Öffnungszeiten: Mo. – Do. 12.00 - 24.00 Uhr, Fr. und Sa. 12.00 - 1.00 Uhr, So. und Feiertage 10.00 - 23.00 Uhr

Altonaer Chaussee 61, 22869 Schenefeld

## 49 Restaurant Marktplatz



€ €  
MC VISA ec

*regional*

Ob im Winter bei knisterndem Kaminfeuer oder im Sommer im blühenden Garten: Im gemütlichen Fachwerkhaus muss man sich einfach wohl fühlen. Die Spezialität des Hauses: krosse Ente in fünf Variationen. Ideal für Feiern.

Restaurant Marktplatz



Telefon (040) 82 98 48 | Küche: Di. – Sa. 17.00 - 23.00 Uhr,  
So. 12.00 - 22.30 Uhr, Mo. ist Ruhetag  
Nienstedtener Marktplatz 21, 22609 Hamburg-Nienstedten

## 50 Restaurant Memory



€ € €  
AX MC VISA ec

*klassisch / modern*

Erinnerungen (Klassisches) vermischt mit neuen Gedanken (Kreativität) zusammengefügt zu einer neuen Erinnerung (Moderne), die Sie mitnehmen, wenn Sie das unscheinbare weiße Haus verlassen und sich schon auf Ihr nächstes „Memory“ freuen.

Die gehobene Küche in dem Elbvorort Sülldorf-Blankenese gehört zur Topgastronomie in Hamburg. Das Memory steht Ihnen für Feiern jeder Art gerne zur Verfügung – im Restaurant für max. 50 Personen als gesetztes Essen oder mit einem Flying-Büfett. Fragen Sie auch nach unserem Party-service für zu Hause.

Restaurant Memory



Telefon (040) 86 62 69 38 | Öffnungszeiten: Mo., Mi.– Fr. 12.00 - 14.30 Uhr  
und 18.00 - 21.30 Uhr, Sa. und So. 18.00 - 21.30 Uhr, Di. ist Ruhetag,  
Betriebsferien: 3 Wochen in den Hamburger Sommerferien  
Sülldorfer Landstraße 222, 22589 Hamburg-Sülldorf

## 51 Restaurant Witthüs



€  
AX MC VISA ec

### *international*

Das weit über die Grenzen Hamburgs hinaus bekannte Witthüs, traumhaft im Hirschpark gelegen, diente vor über hundert Jahren als Gästehaus des Kaufmanns Johann Cesar Godeffroy. Heute ist das verträumte Bauernhaus von damals renommiertes, vielfach ausgezeichnetes gastronomisches Highlight in Hamburg und eine der begehrtesten Adressen für Hochzeiten und Festlichkeiten. Zauberhafte Candle-Light-Atmosphäre, hervorragende kreative Küche und wohlthuend entspanntes Ambiente garantieren einen gelungenen, unvergesslichen Abend.

Restaurant Witthüs



Telefon (040) 86 01 73 | Öffnungszeiten: Di. – So. 19.00 - 23.00 Uhr, Mo. ist Ruhetag  
Elbchaussee 499a, 22587 Hamburg-Blankenese  
(Eingang Mühlenberg)





## *Genießen Sie besonderen Service!*

Als **HaspaJoker** premium Kunde steht Ihnen der exklusive VIP-Service Montag bis Samstag von 8 bis 22 Uhr zur Verfügung. Setzen Sie sich ganz einfach mit der **HaspaJoker** Service-Hotline in Verbindung, der VIP-Service übernimmt für Sie Ihre Reservierung in einem der **HaspaJoker** Vorteilsrestaurants. Darüber hinaus steht Ihnen der Service auch bei ganz alltäglichen Dingen zur Verfügung – ob z. B. für die Suche nach einem Babysitter, einem Dachdecker oder nach einer Haushaltshilfe. Dass die vom Service vermittelten Dienstleister nach strengen Qualitätskriterien ausgewählt werden, versteht sich von selbst. Kontaktieren Sie einfach die **HaspaJoker** Service-Hotline unter 040 3579-1234\* und wir kümmern um uns umgehend um Ihr Anliegen. Bequemer geht's nicht.

\* gebührenpflichtig gem. Ihrem Telefonvertrag